



Bedienungsanleitung für die Bedienung des Elektronischen Spielberichts aus Sicht der Heim-Mannschaft

A) Ablauf

Status		Berechtigung
Voraussetzung	Die Teams benennen dem Staffelleiter Teamberechtigte . Dies sind Personen, die berechtigt sind, die Daten für die elektronischen Spielberichte zu administrieren. Diese werden vom Staffelleiter in die Saison-Datenbank eingetragen.	Staffelleiter
	Die Teams erstellen die Kaderliste (einschließlich Kennzeichnung der Stammspieler) und hinterlegen diese vor Saisonbeginn. Die Kaderliste kann jederzeit erweitert werden. Dort werden auch zwei Standard-Trikots hinterlegt. Es wird dokumentiert welcher Teamberechtigte den Kader zuletzt bearbeitet hat.	Teamberechtigte
	Die Staffelleiter fixieren die Stammspielermeldung . Die Stammspieler können nun von den Teamberechtigten nicht mehr geändert werden. Änderungen der Stammspieler (Rückmeldungen, etc.) werden nun nur noch von den Staffelleitern vorgenommen.	Staffelleiter
	Das Spiel ist im Ergebnisdienst angesetzt (mit Tag und Uhrzeit). Die Schiedsrichter sind mit ihrer hoc@key-Club-Nummer erfasst, ggf. ist eine Spielleitung mit hoc@key-Club-Nummer erfasst. Das Spiel hat den Status 0 .	Staffelleiter
Status 0	Beide Mannschaften können ihr Team , die Betreuer und die Trikots eintragen. Diese Angaben sind nur für das Team selbst sichtbar. Es wird dokumentiert, wann die letzte Änderung dieser Daten erfolgt ist und wer sie gemacht hat.	Teamberechtigte

Status 1	Die Spielleitung (häufig einer der Teamberechtigten der Heim-Mannschaft) setzt zu einem bestimmten Zeitpunkt vor dem Anschlag das Spiel auf Status 1 . Die Einträge der Teams im Spielbericht sind nun für Personen mit Berechtigung Spielverkehr sichtbar.	Spielleitung
Status 2	Unmittelbar vor dem Anschlag setzt die Spielleitung das Spiel auf Status 2 (das Spiel läuft nun). Erst wenn das Spiel beendet ist, kann das Ergebnis eingetragen bzw. aus dem Tor-Ticker übernommen werden.	Spielleitung
Status 3	Ist das Spiel beendet, wird das Ergebnis eingetragen bzw. aus dem Tor-Ticker übernommen. Einträge von Karten, Torfolge und (offiziellen) Bemerkungen. Wenn die Erfassung fertig ist, wird der Status auf 4 gesetzt. WICHTIG: Eine Bestätigung der Einträge durch die Teams entfällt! Der Spielbericht ist kein Unikat, sondern kann von Teamberechtigten, Schiedsrichtern und Staffelleitern jederzeit eingesehen werden.	Spielleitung
Status 4	Jetzt ist keine Änderungen mehr möglich! Es kann eine PDF erstellt werden.	Teamberechtigte

B) Voraussetzungen

1) Hoc@key-Club-Nummer beantragen

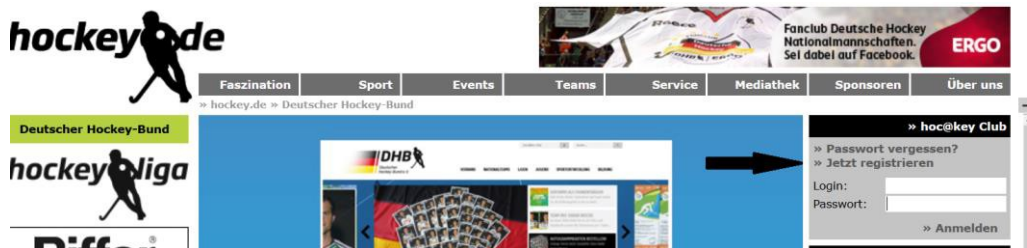
Mehrere Personen eines Vereins müssen sich zunächst als Teamberechtigte registrieren lassen, damit sie später den elektronischen Spielberichtsbogen ausfüllen können.

Dafür benötigst Du eine hoc@key-Club-Nummer.

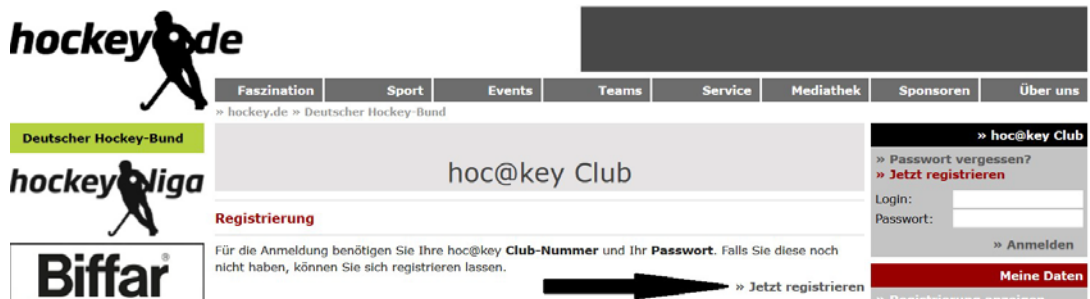
Personen, die eine solche Nummer (Zugangsdaten) haben, lesen bitte bei Punkt 2 weiter.

Die hoc@key-Club-Nummer kannst Du wie folgt beantragen:

Du meldest dich im Internet bei <http://hockey.de/VVI-web/default.asp> an und geht rechts oben auf „Jetzt registrieren“.



Danach klickst Du noch einmal auf „Jetzt registrieren“



Anschließend füllst Du das dann erscheinende Formular aus und drückst unten rechts auf den Knopf „Senden“.

Du erhältst dann spätestens nach zwei Tagen per Email eine hoc@key-Club-Nummer und ein Passwort.

2) Teamberechtigte melden

Die Vereine schreiben rechtzeitig vor Beginn der Saison den zugehörigen Staffelleiter an und nennen die Personen (mit Vorname, Nachname, Verein, konkretes Team und die hoc@key-Club-Nummer), die als Teamberechtigte fungieren sollen. Nach dem die Staffelleiter diese Personen freigeschaltet haben, informieren sie die Vereine (in der Regel per Email), dass die Freischaltung erfolgt ist.

- Staffelleiter für MOL Herren:
Matthias Graf (Matthiaslsc1901@aol.com)
- Staffelleiter MOL Damen:
Anja Haase (anja_haase88@arcor.de)
- Staffelleiter VL Herren
SHV Geschäftsstelle (shv-office@t-online.de)

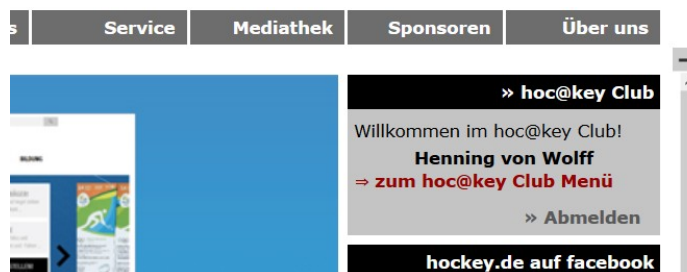
C) Datenerfassung im elektronischen Spielberichtsbogen

3) Mit Hoc@key-Club-Nummer anmelden

Du gibst deine Hoc@key-Club-Nummer und dein Passwort ein und drückst dann den Knopf „Anmelden“:



Im nächsten Bild drückst Du auf den Text „zum hoc@key Club Menü“:



Im linken grün hinterlegten Bereich unterhalb des Menüpunkts „Administration“ wählst Du das Item „Spielverkehr“ aus:



Im neuen grün hinterlegten Bereich wählst Du links unterhalb des Menüpunkts „Spielverkehr“ das Item „Spielbericht“ aus:



The screenshot shows the hockey.de website. On the left, there is a green navigation menu with the following items: Startseite, SPIELVERKEHR, Staffelleiter, Teamberechtigte, Kaderlisten, Spielbericht (highlighted with a black arrow), Einsatzlisten, Einsätze Spieler, and « hoc@key Club». To the right of the menu, there is a header area with the text 'Faszination Sport' and '» hockey.de » Deutscher Hockey-Bund ». Below this, there is a section titled 'hoc@key Ergebnisdienst' and a red text prompt 'Liga und Spiel wählen!'. At the bottom, there is a footer with the text '/VVI-web/Bundesliga/Spielbericht' and '» Impressum'.

Im nächsten Bild wählst Du rechts zunächst die Saison aus (hier Feld 16/17), dann die Liga (hier 1. BL Herren) und dann wählst Du deinen Verein aus (hier Mannheimer HC). Diese Eingaben musst Du bei jedem neuen Start der Internetseite eingeben.



The screenshot shows the hockey.de website with the navigation menu on the left. The main content area is titled 'Feld 2016/17 • 1. BL Herren' and 'Team ???'. Below this, there is a red text prompt 'Bitte Liga und Team wählen!'. On the right, there is a selection area with the following options: 'Feld 2016/17' (selected), '1. BL Herren' (selected), 'Mannheimer HC' (selected), and 'Saison' (selected). Below these options, there is a list of seasons: '» Halle 15/16', '» Feld 15/16', '» Halle 16/17', and '» Feld 16/17' (selected). At the bottom, there is a footer with the text '/VVI-web/Bundesliga/Admin/Kaderliste.asp?lokal={lokal}&saison=FELD16&liga=BND-BLI-H' and '» Impressum'.

4) Eigenes Team und Trikots erfassen

Es erscheint eine neue Maske mit dem aktuellen Spielbericht. Du drückst dann rechts auf den Knopf „Team Heim-Mannschaft (hier MHC) eintragen“:

hockey.de **BERLIN**

Faszination Sport Events Teams Service Mediathek Sponsoren Über uns

» hockey.de » Deutscher Hockey-Bund » hoc@key Club » Spielverkehr

Startseite
SPIELVERKEHR
 Staffelleiter
 Teamberechtigte
 Kaderlisten
Spielbericht
 Einsatzlisten
 Einsätze Spieler
 « hoc@key Club

hoc@key Ergebnisdienst

Spielbericht

Liga: **1. BL Herren**
 Spiel: **Spiel 105**
 Zeit: **Samstag, 17. September 2016 17:00**
 Ort: **» Mannheimer HC**
Mannheimer HC - Klipper THC Hamburg
 Schiedsrichter: **J.Berneth | A.Knechten**
 SR Beobachter:
 Spielprotokoll:

Feld 2016/17
 « Spiel Auswahl

Spiel Status:
0 = vor dem Spiel

Bearbeitung
 » Team MHC eintragen
 » Team Klipper eintragen
 » Spielprotokoll bearbeiten
 » Schiedsrichter Eintrag

Mannheimer HC
 Trikot:
 Hose:
 Stutzen:
 TW-Trikot:

Klipper THC Hamburg
 Trikot:
 Hose:
 Stutzen:
 TW-Trikot:

TNr.	Name	Pass	K	T	C
	Staff	hoc@key	K		

TNr.	Name	Pass	K	T	C
	Staff	hoc@key	K		

Bemerkungen
 --- keine ---

Schiedsrichter Kosten

Name	Übernacht.	SPA	Spesen	Bahn/Flug	PKW	SUMME
J.Berneth						
A.Knechten						

Protokoll:
 Schiedsrichter: |

Torschützen **Karten**

/VVI-web/Bundesliga/Spielbericht.asp?lokal=[lokal]&saizon=FELD16&liga=BND-BL1-H&spiel=140
 » Impressum © 2016 • hockey.de

Es erscheint eine neue Maske mit Deinem Kader. Unten rechts wird der aktuelle **Status 0** (= vor dem Spiel) angezeigt.

In dieser Maske markierst du links die Spieler, die zum Einsatz kommen sollen. In der Spalte „TW“ kannst Du ein „T“ für den Torwart auswählen oder ein „E“ für den Ersatz-Torwart. In der Spalte „C“ markierst Du einen Spieler als Kapitän.

In dieser Maske markierst du außerdem unten die Personen aus dem Staff, die bei diesem Spiel auf der Bank sitzen.

- Startseite
- SPIELVERKEHR**
- Staffelleiter
- Teamberechtigte
- Kaderlisten
- Spielbericht
- Einsatzlisten
- Einsätze Spieler
- « hoc@key Club

Feld 2016/17 • 1. BL Herren • Spiel 105

Mannheimer HC

Name, Vorname	TrikotNr.	Pass Nr.	TW	C
☒ Haase, Timm	32	32	268620	
☒ Procházka, Tomáš	6	6	313801	
☒ Späck, Andreas	1	1	222359	T
Staff				
hoc@key Nr.				
☒ Becher, Matthias			146320	
☒ Jonescheit, Jens Olaf			103869	
☒ McCann, Michael			171333	
☒ Sauer, Gudrun			218218	

Eintragen

Zurück

« Spielbericht

Spieler, Staff: 3 | 4

Trikot



Trikot: **blau**
Hose: **blau**
Stutzen: **blau**
TW: **gelb**

Trikot eintragen



HINWEIS: Klicken sie auf ein Trikot um es einzutragen!

» Standard-Trikots

Spiel 105

Spiel Status:
vor dem Spiel

Dann drückst Du den Knopf „Eintragen“.

Du kannst jetzt auch schon rechts das Trikot für das Spiel erfassen. Zum einen kannst Du auf eins deiner zwei Standard-Trikots klicken (hier das blaue oder rote Trikot). Danach wird Dir sofort das ausgewählte Trikot angezeigt. Über den Haken neben dem Trikot, Hose, Stutzen etc. kannst Du auch eine andere Farbe für dieses Spiel auswählen.

Spieler, Staff: 3 | 0

Trikot

Trikot: **blau**
Hose: **blau**
Stutzen: **blau**
TW: **gelb**

Trikot eintragen

HINWEIS: Klicken sie auf ein Trikot um es einzutragen!

» Standard-Trikots

Spiel 105

Spiel Status:

Dann drückst Du den Knopf „Trikot eintragen“.

Nach dieser Erfassung drückst Du dann oben wieder auf „Spielbericht“. Es erscheint eine neue Maske mit dem aktuellen Spielbericht und Deinen erfassten Daten. Diese Daten sind nur für Teamberechtigte Deines Teams sichtbar. Das Druckersymbol oben rechts kann noch nicht verwendet werden, da der Status noch auf „0“ steht. Erst ab dem Status 1 ist ein Ausdruck möglich.



Faszination

Sport

Events

Teams

Service

Mediathek

Sponsoren

Über uns

» hockey.de » Deutscher Hockey-Bund » hoc@key Club » Spielverkehr

Startseite

SPIELVERKEHR

Staffelleiter

Teamberechtigte

Kaderlisten

Spielbericht

Einsatzlisten

Einsätze Spieler

« hoc@key Club

hoc@key Ergebnisdienst

Spielbericht

Feld 2016/17

« Spiel Auswahl

Spiel Status:

0 = vor dem Spiel

Bearbeitung

» Team MHC eintragen

» Team Klipper eintragen

» Spielprotokoll bearbeiten

» Schiedsrichter Eintrag

Liga:

1. BL Herren

Spiel:

Spiel 105

Zeit:

Samstag, 17. September 2016 17:00

Ort:

» Mannheimer HC

Schiedsrichter:

J. Berneth | A. Knechten

SR Beobachter:

Spielprotokoll:

Mannheimer HC

Trikot:

blau

Hose:

blau

Stutzen:

blau

TW-Trikot:

gelb

Klipper THC Hamburg

Trikot:

Hose:

Stutzen:

TW-Trikot:

TNr.	Name	Pass	K	T	C
32	Haase, Timm	» 268620	X		C
6	Procházka, Tomáš	» 313801	X		
1	Späck, Andreas	» 222359	X	T	

Staff	hoc@key	K
Becher, Matthias	» 146320	X
Jonescheit, Jens Olaf	» 103869	X
McCann, Michael	» 171333	X
Sauer, Gudrun	» 218218	X

25.08.16 11:44 von Wolff, Henning

Bemerkungen

--- keine ---

Schiedsrichter Kosten

Name	Übernacht.	SPA	Spesen	Bahn/Flug	PKW	SUMME
J. Berneth						
A. Knechten						

Protokoll:

Schiedsrichter: |

Torschützen

Karten

/VVI-web/Bundesliga/Spielbericht.asp?lokal=[lokal]&saizon=FELD16&liga=BND-BL1-H&spiel=140

» Impressum

© 2016 • hockey.de

8

5) Spielprotokoll bearbeiten

Wenn beide Teams ihre Spieler, Staff-Mitglieder und Trikots erfasst haben, drückst Du rechts auf den Knopf „Spielprotokoll bearbeiten“, um einen Ausdruck (z.B. für den Stadionsprecher oder die Presse) erstellen zu können.

hockey.de

Faszination Sport Events Teams Service Mediathek Sponsoren Über uns

» hockey.de » Deutscher Hockey-Bund » hoc@key Club » Spielverkehr

hoc@key Ergebnisdienst

Spielbericht

Liga: 1. BL Herren
Spiel: Spiel 105
Zeit: Samstag, 17. September 2016 17:00
Ort: » Mannheimer HC

Mannheimer HC - Klipper THC Hamburg

Schiedsrichter: J.Berneth | A.Knechten
SR Beobachter:
Spielprotokoll:

Mannheimer HC
Trikot: blau
Hose: blau
Stutzen: blau
TW-Trikot: gelb

Klipper THC Hamburg
Trikot:
Hose:
Stutzen:
TW-Trikot:

Spiel Status:
0 = vor dem Spiel

Bearbeitung

- » Team MHC eintragen
- » Team Klipper eintragen
- » Spielprotokoll bearbeiten
- » Schiedsrichter Eintrag

Dann änderst Du rechts im Feld Spiel Status den Status von 0 (= vor dem Spiel) auf Status 1 (= in Vorbereitung).

hockey.de

Faszination Sport Events Teams Service Mediathek Sponsoren Über uns

» hockey.de » Deutscher Hockey-Bund » hoc@key Club » Spielverkehr

hoc@key Ergebnisdienst

Spielprotokoll

Liga: 1. BL Herren
Spiel: Spiel 105
Zeit: Samstag, 17. September 2016 17:00
Ort: » Mannheimer HC

Mannheimer HC - Klipper THC Hamburg

Schiedsrichter: J.Berneth | A.Knechten
SR Beobachter:
Spielprotokoll:

Ergebnis: Halbzeit-Ergebnis in der Form (x:y) eintragen!

Spiel Status:
0 = vor dem Spiel

Spiel Status

0 = vor dem Spiel

Danach drückst Du oben rechts auf den Knopf „Spielbericht“.

Anschließend kannst Du auf das Druckersymbol drücken, um zunächst zur Anzeige des Bogens und später zum Ausdruck des Bogens zu gelangen.

hockey.de

Faszination Sport Events Teams Service Mediathek Sponsoren Über uns

» hockey.de » Deutscher Hockey-Bund » hoc@key Club » Spielverkehr

hoc@key Ergebnisdienst

Spielbericht

Liga: 1. BL Herren
Spiel: Spiel 105
Zeit: Samstag, 17. September 2016 17:00
Ort: » Mannheimer HC

Mannheimer HC - Klipper THC Hamburg

Schiedsrichter: J.Berneth | A.Knechten
SR Beobachter:
Spielprotokoll:

Mannheimer HC
Trikot: rot

Klipper THC Hamburg
Trikot: blau

Spiel Status:
1 = in Vorbereitung

Bearbeitung

- » Team MHC eintragen
- » Team Klipper eintragen
- » Spielprotokoll bearbeiten
- » Schiedsrichter Eintrag

hockeyde

Wenn eine Druckmöglichkeit besteht, kannst Du durch erneutes Drücken auf das Druckersymbol den Bogen mit den aktuell erfassten Daten als pdf-Datei ausdrucken, um z.B. die Presse oder den Stadionsprecher zu informieren.

10

Jetzt kannst Du den Status nicht mehr zurücksetzen. Die Items wie z.B. Teams eintragen sind auf passiv gesetzt und können nicht mehr ausgewählt werden. Etwaige Änderungen kannst Du jetzt nur noch den Schiedsrichtern mitteilen.

Ist das Spiel beendet, setzt Du das Spiel von Status 2 (=läuft) auf Status 3 (=beendet). Auch diesen Status kannst Du nicht mehr zurücksetzen.

Dann trägst Du das Ergebnis und das Halbzeit-Ergebnis ein (bzw. es wird aus dem Tor-Ticker übernommen). Die Erfassung des Halbzeitergebnisses erfolgt in einem Textfeld, also bitte achte auf das Format „(x:y)“. Danach drückst du den Knopf „Ergebnis eintragen“.

The screenshot shows the 'hockey.de' website interface. The top navigation bar includes links for 'Faszination', 'Sport', 'Events', 'Teams', 'Service', 'Mediathek', 'Sponsoren', and 'Über uns'. A banner for 'BELSANA sport' is visible, along with a promotional code 'JETZT 5€ RABATTCODE NUTZEN: DHB-16'. The main content area is titled 'Spielprotokoll' and displays match details for '1. BL Herren', 'Spiel 105', 'Samstag, 17. September 2016 17:00', and 'Mannheimer HC - Klipper THC Hamburg 4 : 3 (2:1)'. The 'Ergebnis:' section shows the final score '4 : 3' and the halftime score '(2:1)'. A button labeled 'Ergebnis eintragen' is present. The right sidebar shows the 'Spiel Status' as '3 = beendet'.

Dann wählst Du bei jedem Team aus, ob die Ersatztorhüter gespielt haben oder nicht und speicherst diese Eingaben durch den Knopf „Änderungen speichern“.

Und es müssen die Kosten der Schiedsrichter erfasst und durch den Knopf „SR Kosten eintragen“ gespeichert werden.

Zum Abschluß müssen die Schiedsrichter eventuelle Bemerkungen (Karten, Verletzungen, besondere Vorkommnisse) im Textteil Bemerkungen erfassen. Diese Texte müssen mit dem Knopf „Bemerkungen eintragen“ gespeichert werden.

Ergebnis:

Endergebnis: :

Halbzeit-Ergebnis in der Form (x:y) eintragen!
Halbzeit:

Ticker: 5:0 (2:0)

Ergebnis eintragen

Ersatztorwarte:

Mannheimer HC - 30 - Grimmer, Vincent

Klipper THC Hamburg - 20 - Franzke, Tobias

Änderungen speichern

Karten:

FEHLT NOCH - KARTEN UNTER BEMERKUNGEN EINTRAGEN!

Karten eintragen

Schiedsrichter Kosten:

Name	hoc@key	Übernacht.	SPAE	Spesen	Bahn/Flug	PKW
J.Berneth	102049		75,00			40,00
A.Knechten	104587		75,00	12,00	135,00	

SR Kosten eintragen

Bemerkungen:

21 Klipper gelb Stockfoul
Reus Klipper wurde vor Spielbeginn gestrichen

Bemerkung eintragen

Sind diese Eintragungen endgültig erfolgt, setzt Du das Spiel von Status 3 (=beendet) auf Status 4 (=abgeschlossen). Auch diesen Status kannst Du nicht mehr zurücksetzen.

Jetzt kannst Du wie oben beschrieben den Spielbericht erneut ausdrucken: In einer für die Öffentlichkeit bestimmten Variante (dabei werden die Schiedsrichterkosten und die Bemrkungen nicht mitangedruckt).

Möchtest Du zum anderen eine vereins-interne Variante (z.B. als Buchungsbeleg für die Buchhaltung) drucken, musst Du zurzeit einen Hardcopy-Audruck aus der Ansicht des Spielberichts drucken. Dies geht in Abhängigkeit des Betriebssystems Deines PC's und deines Browsers immer anders.

Hier ein Beispiel für Windows-10 und Firefox:

Auf der Seite musst Du die rechte Maus-Taste drücken, dann die Zeile „aktueller Frame“ auswählen und dann auf „Frame drucken“ klicken.